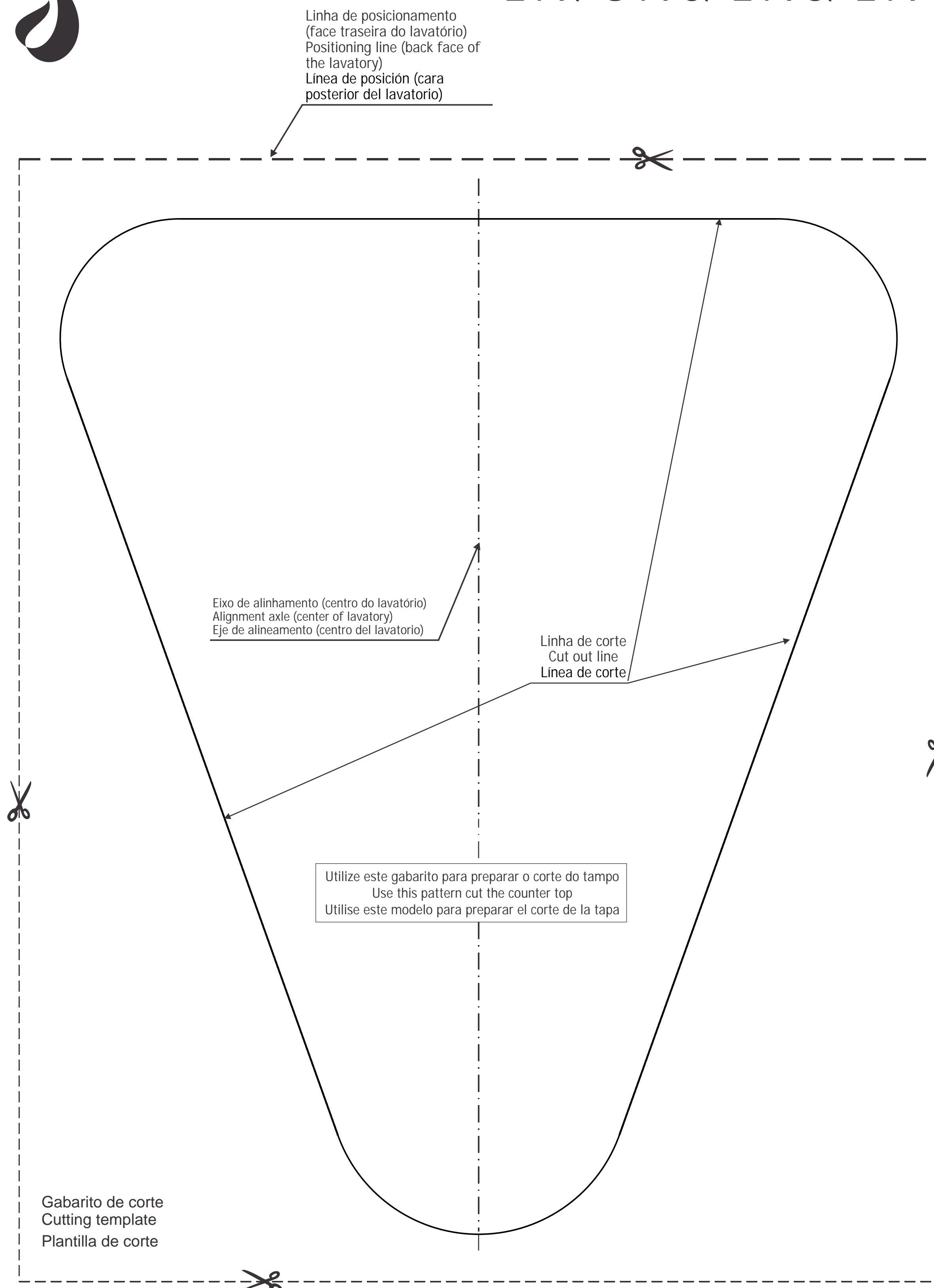


deca

L19/ U190/ L195/ L197/ LI199/ L1057

Cuba de Apoio Above Counter Lavatory Vasque d'appui



INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA CUBA

INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION OF LAVATORY INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA BACHA.

- 1** Colocar a cuba sobre o tampo e traçar uma linha conforme fig.1, retirar a cuba e prolongar esta linha até o tampo.

Place the lavatory over the countertop and draw a line according to fig.1. Remove the lavatory and extend this line up to the countertop.

Colocar a bacha sobre a tampa e trazer uma linha de acordo com a figura 1. Retirar a bacha e prolongar esta linha hasta la tapa.

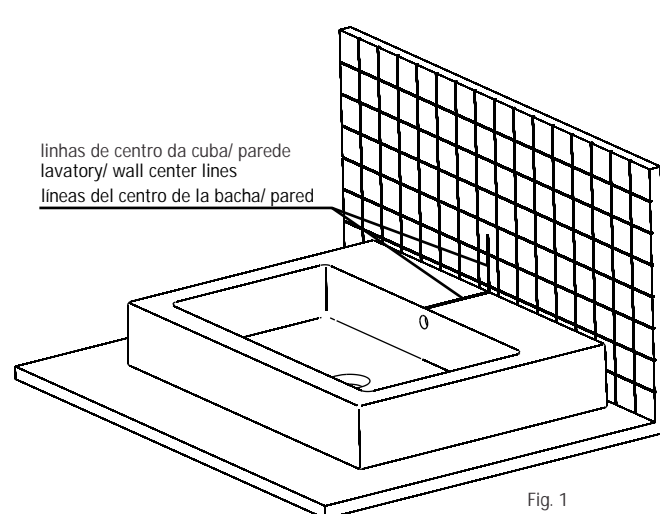


Fig. 1

- 2** Recortar o gabarito e posicioná-lo sobre o tampo e fazer coincidir sua linha de centro com a linha traçada na parede fig.2, considerando a torneira e o sifão que serão utilizados, cortar o tampo conforme o gabarito.

Cut out the pattern and place it over the countertop and align its center line with the line drawn on the wall according to fig.2, considering the tap and siphon that will be used.

Recortar el esquema y superponerlo en la tampa, haciendo coincidir la línea del centro con la línea trazada en la pared, de acuerdo con la fig.2, considerando la canilla y el sifón que será usado, cortar la tampa según el esquema.

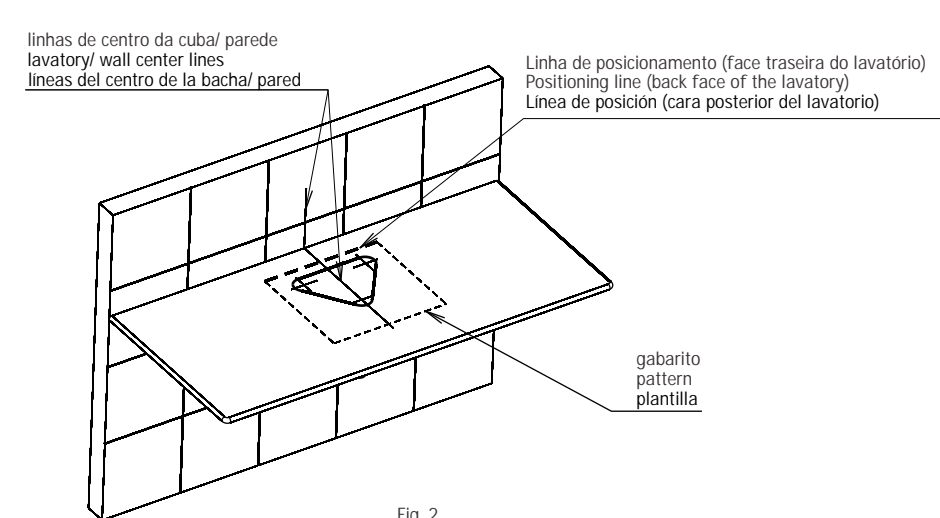


Fig. 2

A Deca se reserva o direito de alterar este produto, sem prévio aviso.
Deca se reserva el derecho de alterar lo producto sin previo aviso.

- 3** Para esta operação usar óculos de segurança e luvas. Nunca bater por baixo, na área não esmaltada para destacar as pastilhas ou completar a abertura dos orifícios. Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo:
Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.

For this operation use gloves and security glasses.

Do not hit the non-enameled area to remove the pastilles or complete the holes.

To install the mixer or faucet, do as follows:
Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged.

Para efectuar esta operación se deve utilizar, guantes e lentes de seguridad.

Nunca golpear por abajo de la área no esmaltada, para sacar las pastillas o abrir los orificios.

Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente:

Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresion que determina su línea de contorno. Abrir el orificio, golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo bola.

- 4** Instalar o aparelho misturador ou torneira, rosquear as ligações flexíveis ao mesmo, instalar a válvula de escoamento. Instalar water mix or tap, thread the flexible pipes and install the outlet valves. Instalar el mezclador o la canilla enroscando en ellos los caños flexibles, instalar la válvula de escurrimiento.

- 5** Aplicar adesivo silicone nas faces de contato entre a cuba e o tampo, pressioná-la contra o tampo, fazendo coincidir as linhas de centro da cuba e parede, fig. 3. Apply silicone adhesive onto the lavatory/countertop contact faces, press the lavatory against the countertop, aligning the lavatory/wall centers line, according to fig.3. Aplicar cola adhesiva de silicona en la bacha apretando contra la tapa, haciendo coincidir las líneas del centro de la bacha y de al pared de acuerdo a la fig.3.

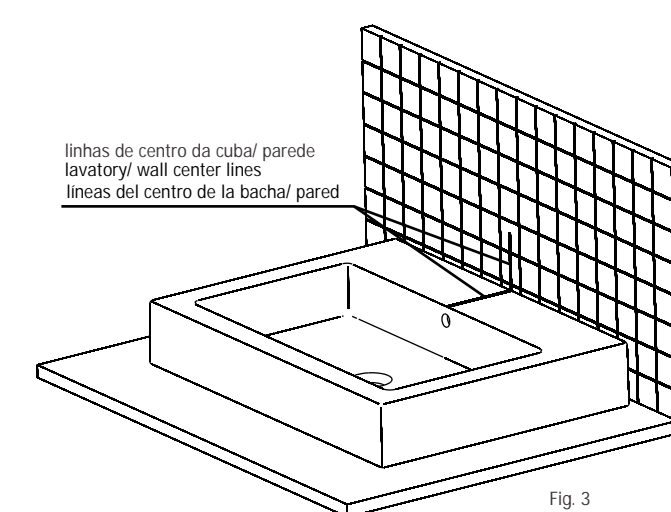


Fig. 3

- 6** COMPLETAR AS LIGAÇÕES HIDRÁULICAS. COMPLETE THE HYDRAULIC CONNECTIONS. COMPLETAR LAS CONEXIONES HIDRÁULICAS.

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO/ MAINTENANCE AND CONSERVATION/ MANTIENIMIENTO Y CONSERVACION

LIMPEZA DO ACABAMENTO: LIMPE APENAS COM PANO MACIO, ÁGUA E SABÃO NEUTRO. NÃO USE PALHA DE AÇO, SAPÓLIO OU PRODUTOS QUÍMICOS. FINISH SURFACE CLEANING: CLEAN WITH A SMOOTH CLOTH, WATER, AND NEUTRAL SOAP ONLY. DO NOT USE STEEL WOOL, SCOURING POWDER, OR CHEMICAL PRODUCTS. LIMPIEZA: LIMPIAR CON UN PAÑO SUAVE, AGUA Y JABÓN NEUTRO. NO USAR ESPONJA DE ACERO, ABRASIVOS U OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS.

COMPOSIÇÃO BÁSICA/ BASIC COMPOSITION/ COMPOSICIÓN BÁSICA

LOUÇA: ARGILA, FELDSPATO, CAULIM, VIDRADOS E CORANTES INORGÂNICOS.

CHINA: CLAY, FELDSPAR, KAOLIN, GLAZES AND INORGANIC DYES.

LAVABO: ARCILLA, FELDESPATO, CAOLÍN, VIDRIADOS Y COLORANTES INORGÂNICOS.

deca



DURATEX S.A.
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090 - São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600
LJ I : Av. Antonio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 13213-030 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119
LS: Av. das Indústrias, 264 - CEP: 93032-560 - São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4
LJ II: R. Honorato Spindorin, 189 - CEP 13218-360 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119
LR: Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000 - Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284
LP: R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797 - João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.: 161.761.720
LQ: Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26373-320 - Queimados - RJ CNPJ: 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041
Indústria Brasileira

Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, produzidos A presente garantia não será aplicada nas seguintes - Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contenha impurezas e tecnologia e qualidade, incorporando a - Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas substâncias estranhas à mesma, que ocasiono o mau experiência e a tradição de mais de meio século, acidentais, maus tratos, manuseio inadequado, instalação funcionamento do produto.
são garantidos durante 10 anos, a partir da data incorreta e erros de especificação. - Objetos estranhos no interior do produto que de aquisição, comprovada mediante - Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada prejudiquem ou impossibilitem o seu funcionamento.
apresentação da nota fiscal de compra. (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, - Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.
Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA palha de aço, esponja dupla face);
oferece a cobertura dos custos de mão de obra - Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular.
dos serviços executados pela rede de Serviço tais como: vedantes, gavetas, anéis de vedação, guarnições. Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Postos de Serviço Autorizado DECA, durante o primeiro ano de cunhas, mecanismos de vedação. - Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos.
vigência desta garantia. Esta garantia aplica-se exclusivamente a pelo Serviço Autorizado DECA.
produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que - Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.
a responsabilidade do fabricante restringe-se adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante.